

SVEDBERGS®



S

N

DK

FI

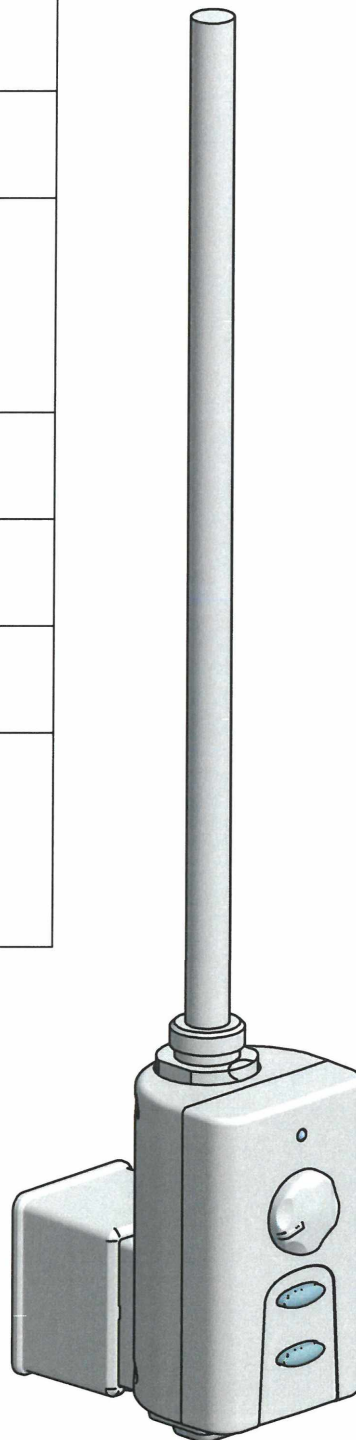
GB

RU

54041, 54042

300 W, 230 V, IPx4

Sid / page 2-4	Säkerhetsanvisning / Sikkerhetsanvisninger / Sikkerhedsanvisninger / Turvaohjeet / Safety instructions / Инструкция по безопасности
Sid / page 5	Måttskiss / Målskisse / Målskitse / Mittapiirros / Measurement diagram / Эскиз в масштабе
Sid / page 5	Erfodliga verktyg och förpackningens innehåll Nødvendige værktøj og pakkens indhold Nødvendigt værktøj og pakkens indhold Tarvittavat työkalut ja pakkauksen sisältö Necessary tools and contents of package Необходимые инструменты и содержимое упаковки
Sid / page 6-12	Monteringsanvisning / Monteringsveiledning / Monteringsvejledning / Asennusohje / Assembly instruction / Инструкция по монтажу
Sid / page 13-19	Bruksanvisning / Bruksanvisning / Brugsanvisning / Käyttöohje / Operating instructions / Инструкция по пользованию
Sid / page 20-25	Felsökning / Feilsøking / Fejlsøgning / Vian etsintä / Fault finding / Поиск неисправности
Sid / page 28	Korrekt återvinning av elektroniska produkter Riktig gjenvinning av elektroniske varer Korrekt genbrug af elektroniske produkter Sähkölaitteiden oikea kierrätys Correct disposal of Electrical products Правильная утилизация электрооборудования



SVEDBERGS®

Svedbergs i Dalstorp AB, Verkstadsvägen 1, 514 63 Dalstorp, SWEDEN

0321-53 30 00, kundtjanst@svedbergs.se, info@svedbergs.se

www.svedbergs.se, www.svedbergs.no, www.svedbergs.dk, www.svedbergs.fi, www.svedbergs.com

Säkerhetsanvisning / Sikkerhetsanvisninger

S

EN 60335-2-43: Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt, samt personer med begränsade psykiska, sensoriska eller mentala egenskaper eller den som saknar erfarenhet och/eller kunskap att hantera den OM de befinner sig under uppsikt av en person ansvarig för deras säkerhet eller har fått anvisning om hur produkten ska användas och har förstått vilka faror som kan uppstå vid användning. Barn får inte leka med produkten. Rengöringen och användarunderhållet får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt.

Varning! För att undgå skador på små barn, bör denna handdukstork placeras på väggen med minst 600 mm avstånd mellan golv och lägsta röret utav handdukstorken.

EN 60335-2-30: Barn under 3 år skall hållas ifrån produkten om de inte är under konstant uppsikt. Barn mellan 3-8 år ska endast stänga av och på produkten om den har blivit placerad eller installerad i sin normala position och de har fått anvisning eller instruktion om hur man använder produkten på ett säkert sätt och har förstått vilka faror som kan uppstå vid användning. Barn mellan 3-8 år ska inte installera, reglera och rengöra produkten eller utföra användarunderhåll.

Rör aldrig de elektriska komponenterna. Om problem uppstår kontakta er leverantör eller behörig elektriker. Om strömkabeln till detta bruksföremål skadas, bör den bytas av tillverkaren, reparationsverkstad utsedd av tillverkaren eller annan liknande kvalificerad person för att undvika en riskkälla.

Elpatronen får inte placeras rakt under ett eluttag.

Varning! Vissa delar av den här produkten kan bli väldigt varm och orsaka brännskador. Extra uppmärksamhet måste ges när barn eller sårbara personer är närvarande.

N

EN 60335-2-43: Produktet kan brukes fra barn fra 8 år - samt personer med begrenset psykiske, sensoriske eller mentale egenskaper, eller den som mangler erfaring og/eller kunnskap å håndtere karet. Om de befinner seg under oversyn av en person som ansvarer for dere sikkerhet eller har fått anvisning om hvordan produktet skal brukes, og har forstått farene som kan oppstå ved bruk. Barn får ikke leke med produktet. Barn skal holdes under oppsyn, slik at de ikke leker med produktet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn.

Advarsel: For å unngå skader på små barn, bør håndkletørkeren monteres på veggen slik at avstanden mellom det laveste røret på håndkletørkeren og gulvet er minst 60 centimeter.

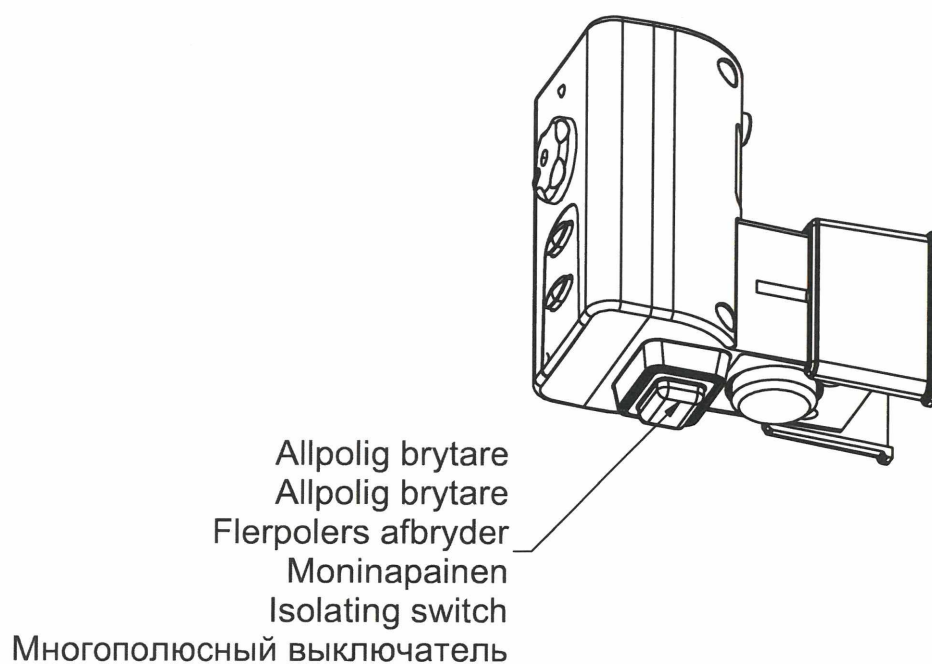
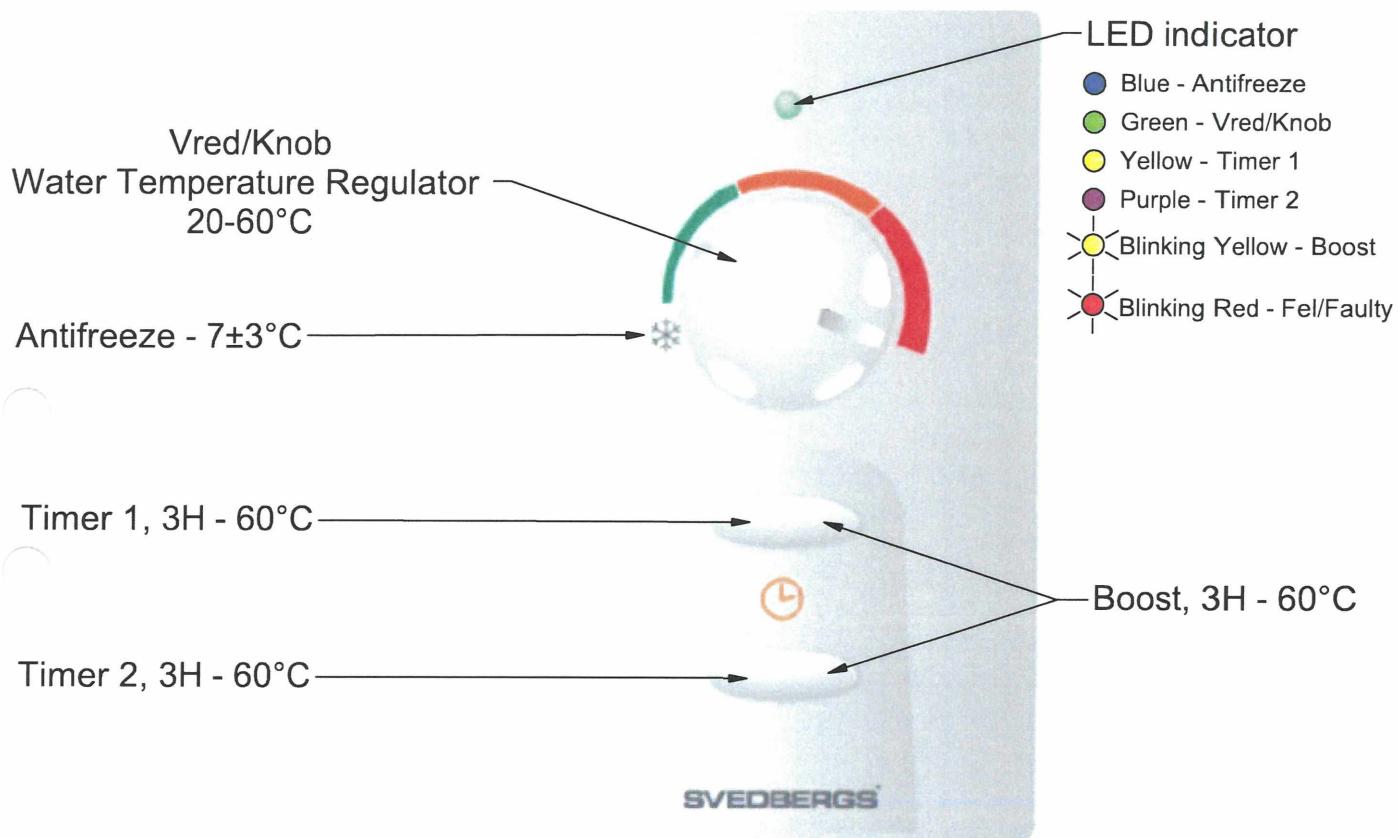
EN 60335-2-30: Barn under 3 år skal holdes under konstant oppsyn. Barn mellom 3-8 år skal bare staneg og starte produktet, om den er plassert eller installert i normalhøyde, og de har fått instruksjon hvordan man håndterer produktet, og også forstår hvilke farer som kan oppstå. Barn mellom 3-8 skal ikke installere, regulere, rengjøre eller vedlike holde produktet.

Rør aldri de elektriske komponentene, oppstår problem, kontakt din forhandler eller behørig installatør. Om strømkabelen skades, skal den byttes av leverandør, reparaasjonsverksted, utsett av leverandør, eller annen autorisert person, for å undvike risiko.

Elpatronen får ikke plasseres rett under et eluttak.

Advarsel! Visse deler av dette produkt kan bli veldig varmt, og kan årsake brandskader. Ekstra oppmerksomhet skal gis når barn er tilstede.

Kontrollpanel / Kontrollpanel / Kontrolpanel
Ohjauspaneeli / Control panel / Панель управления



Symtom	Orsak	Åtgärd
Elpatronen värmer inte. LED indikatorn blinkar snabbt rött.	Fel på NTC-funktionen.	Byt ut värmeelementet.
Elpatronen värmer inte. LED indikatorn blinkar snabbt rött.	Kan endast inträffa i de fall handdukstorken är ansluten via ditt centrala uppvärmningssystem. Temperaturen i handdukstorken överstiger 105°C.	Kontrollera temperaturen i ditt centrala uppvärmningssystemet.
Vid start av timer, LED indikatorn blir blå eller grön efter att den har blinkat gult eller lila tre gånger	Timerfunktionen var redan aktiv och funktionen har stängts av.	För att aktivera timer funktionen igen, håll in knapp 1 eller knapp 2 igen i 3 sekunder tills LED indikatorn blinkar 3 gånger och därefter går över till fast sken, gult eller lila.
Elpatronen är ansluten men LED indikatorn lyser inte.	Den allpoliga strömbrytaren är i OFF läge.	Sätt den allpoliga strömbrytaren i ON läge.
Elpatronen är ansluten men LED indikatorn lyser inte.	Elpatronen får ingen ström.	Kontrollera elanslutningarna och att kontrollpanelen är korrekt monterad på elementet.
<u>Vid nyinstallation:</u> Handdukstorken blir inte varm trots att LED indikatorn uppfattas som normal.	Man har spänningsatt elpatronen utan vatten och värmarens säkerhetsbrytare har aktiverats. Värmaren blir därmed obrukbar.	Reklamationsrätten gäller inte i dessa fall. Byt ut värmeelement.

Strömavbrott

Elpatronen tappar inte minnet vid strömavbrott, kortare än 2 timmar, utan kommer ihåg tidigare inställningar.

OBS! Gäller inte om elpatronen stängs av med den allpoliga brytaren.



- S** Korrekt återvinning av elektroniska produkter:
Den överkorsade soptunnan visar att produkten är en elektronisk enhet och omfattas av EU-direktivet 2002/96/EG samt EU:s direktiv om avfall från elektriska och elektroniska apparater (WEEE). Dessa produkter ska alltså kasseras separat i EU-länderna. Svedbergs uppmanar dig att minimera möjliga effekter av avfall på miljö och människors hälsa även utanför Europeiska unionen, genom att följa lokala avfallsbestämmelser och, då det är möjligt, utnyttja särskild insamling av elektronisk utrustning.
- N** Riktig gjenvinning av elektroniske varer:
Den overkryssede søppeldunken viser at varen er en elektronisk enhet og skal behandles etter EU-direktivet 2002/96/EG og EU:s direktiv om avfall av elektriske og elektroniske apparater. (WEEE). Disse varer skal derfor kastes separat i EU-land. Svedbergs oppfordrer deg å minimere mulige effekter av avfall på miljø og menneskers helse også utenfor EU, gjennom å følge de lokale avfallsbestemmelsene og der det er mulig å benytte spesiell innsamling av elektronisk utstyr.
- DK** Korrekt genbrug af elektroniske produkter:
Den overkrydsede affaldsspand betyder, at produktet er en elektronisk enhed og omfattes af EU-direktivet 2002/96/EG samt EU's direktiv om affald fra elektriske og elektroniske apparater (WEEE). Disse produkter skal altså kasseres separat i EU-landene. Svedbergs opfordrer dig til at minimere mulige effekter af affald på miljø og menneskers helbred også udenfor den europæiske union ved at følge lokale affaldsbestemmelser og, hvis muligt, udnytte indsamling af elektronisk udrustning.
- FI** Sähkölaitteiden oikea kierrätys:
Kuva yliruksatusta jäteastiasta osoittaa, että tuote on sähkölaite ja sitä koskee EU-direktiivi 2002/96/EG sekä EU:n direktiivi sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta (WEEE). Nämä tuotteet on siis hävitettävä erikseen EU-maissa. Svedbergs kehottaa sinua minimoimaan mahdolliset ympäristöhaitat ja terveysriskit myös Euroopan Unionin ulkopuolella noudattamalla paikallisia jätteitä koskevia säädöksiä ja hyödyntämään mahdollisuuksien mukaan erityisiä elektroniikan keräyspisteitä.
- GB** Correct disposal of Electrical products:
This symbol indicates that this product should not be disposed of with other household waste throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, always dispose of unwanted electrical items responsibly at official municipal waste disposal and recycling sites.
- RU** Правильная утилизация электрооборудования:
Рисунок с обозначением перечеркнутого мусорного бака означает, что изделие является электрическим устройством и подчиняется Директивам 2002/96/EG и ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE). Svedbergs предлагает вам свести к минимуму потенциальные негативные воздействия на окружающую среду и риску здоровью также за пределами Европейского союза, соблюдая местные законы об утилизации и используя имеющиеся возможности для сбора отходов электрических и электронных компонентов.

SVEDBERGS®

Rev. no. 2016-12-12